

角色的困惑与 女人的出路

——众学者谈当代职业妇女
角色冲突与妇女发展

童芍素 主编



角色的困惑与 女人的出路

——众学者谈当代职业妇女
角色冲突与妇女发展

童芍素 主编

浙江人民出版社

〔浙〕新登字1号

责任编辑：石英飞

封面设计：孙璐

责任校对：张谷年

角色的困惑与女人的出路
——众学者谈当代职业妇女
角色冲突与妇女发展
童芍素 主编

浙江人民出版社出版发行

（杭州体育场路347号）

浙江新华印刷厂印刷

（杭州环城北路天水桥堍）

开本 850×1168 1/32 印张 10.5 插页 2 字数 25.3 万 印数 1—1500

1995年6月第1版 1995年6月第1次印刷

ISBN 7-213-01265-7/D·193 定 价：9.80 元

前 言

这是个最寻常的女人话题,叙述着每个上班的女人日复一日、年复一年的生活。无论是行色匆匆的普通女工,还是身居要职的从政女性,只要你是有职业的妇女,便无法回避职业与家庭的双重负担。以至于女人们习以为常:习以为常的劳累,习以为常的烦恼,习以为常的困惑,习以为常的诉说。这个寻常话题用最朴素无华的语言诉说当代妇女心灵深处的困惑和对完美人生的追求。而如果用学术语言来揭示当代妇女的这个生存状态,寻常话题便成了“当代职业妇女的双重角色冲突”。因此,从理论的高度审视,这个寻常话题的不寻常之处,在于它关系到当代妇女的形象和素质,关系到妇女地位的实际提高,关系到当代妇女人生价值的实现,关系到每个家庭的美满幸福,关系到妇女普遍的进步与男女两性的和谐发展。总之,关于妇女的生存状态的问题不能不成为当代引人注目的社会性问题。这个话题大到涉及国家的法律法规,以及整个社会的经济发展、文化传统、社会心理和生活方式,小到一个家庭家务的安排和一个人行为模式的选择;这个话题可以抽象到人的价值定位的高度,也可以具体到人的生育行为。总之,这是个内容极其丰富的现实话题和理论课题。

十年前第三次世界妇女大会上通过的《到2000年提高妇女地位的前瞻性战略》认为,双重角色是影响妇女地位提高的重要原因。近十年来,许多关注妇女进步与社会发展的有识之士对这个当代妇女最具体最普遍的现实问题倾注了极大的研究热情。杭州大学妇女研究中心在各方面的支持和帮助下于1993年10月举办

了“当代职业妇女角色冲突研究”国际学术会议。12个国家和地区的70余位男女学者聚集在杭州，围绕这个当代职业妇女共同的问题进行了严谨而热烈的研究讨论：关于职业妇女角色冲突历史与现状的比较与研究，关于角色冲突的评价及冲突原因的分层次多角度的分析，关于缓解角色冲突，切实推进妇女发展的实际进程的途径的探讨。会议始终洋溢着浓厚的学术气氛与姐妹兄弟般的情谊。像这样专门召开学术会议多学科多角度地讨论职业妇女双重角色冲突在中国是第一次。在讨论中，国外学者发自内心的感慨：中国学者对职业妇女角色冲突研究的真知灼见令他们叹服。

关注妇女命运的《光明日报》不仅及时报道了这次学术会议的消息，刊登了会议的综述，而且开辟了《职业女性与角色冲突》笔谈专栏。持续一年之久的专栏讨论引起了各阶层众多妇女的共鸣，女人们在寻常与不寻常之中谈论着这个话题，并逐渐地有意识地调整着自己的角色状态，寻求着女性的人生价值，体验着人生的幸福。这一认识使我领悟到，真理是高度通俗简单的，它源于生活、必须回归生活，理论的价值归根结蒂在于它回到社会生活中实现的程度。尤其是妇女研究理论，更不能只满足于研究者理性的愉悦，而应该热切关注妇女进步的实际进程。妇女姐妹们在普遍的角色困惑中寻找女人的出路，那是在呼唤妇女理论的发展，呼唤妇女理论走下讲坛，走出研究室，走进寻常百姓家，走到妇女姐妹中。于是，在朋友们的催促下，我决意将“当代职业妇女角色冲突研究”国际学术会议所集中反映的研究成果编成这本集子，将它作为一块铺路石奉献给方兴未艾的妇女研究理论界，将它作为一朵小花奉献给即将在我们伟大祖国的首都——北京举行的第四次世界妇女大会，将它作为一个美好的祝愿奉献给妇女姐妹们。愿这本集子有助于妇女姐妹们走出寻常的角色困惑，找到发展自己和参与社会全面进步的现实道路。

童芍素

目 录

前言

童芍素

【说寻常话题,求完美人生——1993年“当代职业妇女角色冲突研究”国际学术会议交流与综述】

- 积极地对待双重角色冲突..... (2)
徐 敏
- 缓解角色冲突八点..... (5)
邓伟志
- 男女共同探求解决冲突的多种途径..... (7)
陈子光
- 认识角色冲突,使女人真正成为人..... (8)
王金玲
- 角色的困惑与女人的出路..... (9)
童芍素

【角色的困惑——当代职业妇女角色冲突状况研究】

- 从“北京、广州、香港在职女性就业调查”看三地
职业妇女角色冲突状况 (17)
刘伯红
- 印度尼西亚妇女在神话和现实之间的抗争 (26)
沙姬·雪莉·贝茜

• 日本高龄者监护以及女性就业	(35)	横村 爱
• 参政女性的家庭角色	(47)	王行娟
• 厦门经济特区职业妇女角色冲突状况研究	(54)	吴碧英
• 中国女科技人员双重角色的分析	(63)	张秀英
• 角色冲突的夫妻对比研究	(67)	洪援朝
• 试论社会主义市场经济下角色冲突的性别差异	(74)	刘翠兰
• 当代职业妇女角色冲突对女性生育模式转变的影响	(77)	周伟文
• 试论中国近代妇女角色观念的转换	(84)	张 彬
• 德国职业妇女的角色冲突	(93)	张敏杰
• 在美国的中国女性的婚姻与家庭	(103)	陈印陶
• 一所大学知识女性角色分析	(111)	黄清华
• 1981—1992 年中国职业女性角色冲突观点综述	(115)	林松乐
• 成功女性的角色冲突	(120)	柳 明
• 两性双重角色冲突现状	(122)	徐安琪

- 转折时期的印度职业妇女…………… (125)
卡什米拉·派吉韦拉
- 英国职业妇女角色冲突的历史和现状…………… (127)
爱伦·尤
- 困惑、挣扎、找寻——当代中西方妇女文学中职业知识女性形象比较…………… (131)
袁芳远

【寻根究底——当代职业妇女角色冲突评价与原因研究】

- 当代职业妇女角色冲突的社会学分析…………… (134)
郑 晨
- 现代女性角色冲突对其地位的影响…………… (142)
韩冰洁
- 女性的价值定位与双重角色冲突…………… (147)
王金玲
- 关于当代中国妇女就业与角色冲突的思考…………… (155)
韩常先
- 试论企业女领导的角色冲突与心理冲突…………… (171)
吴谅解
- 妇女职业角色冲突的历史回顾——关于“妇女回家”的三次论争…………… (185)
臧 健
- 简论中国当代职业妇女在角色冲突中与配偶间的相互关系…………… (197)
叶葵宾
- 职业女性的婚龄对夫妻关系、离职与独身倾向的影响 ……
…………… (203)

- 陈子光
- “像男人一样活着”——职业女性角色冲突成因探论 (208)
 - 胡飞龙
 - 影响职业妇女角色冲突的动因 (210)
 - 邬家璞
 - 国家建设的参与者——印尼妇女能梦想成真吗? (212)
 - 弗朗西斯·S·阿德妮
 - 职业妇女角色冲突的重要性 (214)
 - 赛格拉韦·安诺塔潘尼特
 - 当代菲律宾职业妇女的角色冲突 (216)
 - 卡立托·S·波诺
 - 中年知识妇女角色冲突透视 (218)
 - 陈秀萍

【女人的出路——缓解职业妇女角色冲突的方向、 途径与对策研究】

- 职业妇女角色冲突理论和对策浅见 (221)
- 李静之
- 角色冲突中的中国妇女发展问题 (231)
- 童芍素
- 试析中国城镇职业妇女的角色负担及其对策 (247)
- 张一兵
- 坚持发展家务劳动市场缓解职业妇女角色冲突 (256)
- 尹瑞龄
- 妇女双重角色冲突的法律、伦理调整 (260)
- 陈信勇

• 幼儿园对中国妇女充当双重角色的作用·····	(264)	丁碧英
• 日本职业母亲的家庭及其子女养育·····	(269)	中山牧子
• 解决妇女就业与生育行为的冲突·····	(276)	汪林仙
• 中国女大学生双重角色冲突之展望性研究·····	(284)	徐 敏
• 提高女职工整体素质、投身社会改革·····	(294)	周妙群
• 职业妇女在市场经济角色中的困惑与对策·····	(302)	朱伟瑾
• 浅析经济转型期中职业妇女的“就业危机感”·····	(305)	张喜阳
• 家务劳动社会化是职业妇女摆脱角色冲突的重要途径·····	(310)	刘 莉
• 缓解职业女性角色冲突初探 ——兼论职业女性最佳形象模式·····	(316)	罗 萍
• 事业家庭兼顾型是我国多数职业妇女的选择·····	(318)	林松乐
• 走出职业妇女角色冲突的心理误区·····	(320)	洪正向
编后记·····	(322)	

说寻常话题，求完美人生

——1993年“当代职业妇女角色冲突研究”
国际学术会议交流与综述

会议期间，各国学者以小组讨论的方式，围绕会议主题进行了交流，杭州大学的徐敏、陈子光，上海社会科学院的邓伟志，浙江社会科学院的王金玲在会上代表各小组进行了发言。

积极地对待双重角色冲突

中国杭州大学 徐敏

我们小组汇集了三国（中国、日本、印度尼西亚）、三省（浙江、河北、黑龙江）、两市（北京、天津）的专家学者。交流的重点集中在探究缓解职业女性双重角色冲突的方法，及如何评价职业女性的双重角色冲突等问题上。

概括起来主要有三个方面的内容：

一、职业女性的双重角色冲突对女性发展是具有积极意义的。

在探究职业女性双重角色冲突的成因的过程中，有代表提出女性对其家庭角色和社会角色的“两全”的追求，是女性主体内涵依然匮乏、依然不由自主地从男性坐标系里寻求自身价值的表现。女性要在男性价值体系中重新获取社会角色是分外沉重的，同时传统的家庭角色又执著依附女性，这样就造成了当代职业女性双重角色的紧张和冲突。因此，要彻底地消除职业女性的双重角色的紧张和冲突，最好的解决办法是既承认追求社会角色的女性，也承认承担家庭角色的女性，让女性意识到她既可以在职业角色上获得自身的价值，同样也可以在扮演好家庭角色中实现做女人的真正意义。这样女性就不必再囿于“两全”的追求中，而能够在社会角色和家庭角色这两种角色之间轻松自由地选择一种。

这一观点得到了日本代表的赞同，但是其他代表则对这一观点提出了异议。

大部分代表认为,当代职业女性的双重角色冲突对于发展中的女性群体来说本身是具有积极意义的。双重角色的追求体现的并不是男性的价值体系,恰恰相反,它体现的正是现代社会女性的角色理想,是现代女性完善自身同时也是完善男女两性角色的价值体系的一种实践性探索。让女性在社会角色和家庭角色中选择一种,而男性却不必涉及这种选择,这本身就是人为地划分两种性别角色价值体系的作法,事实上也是对女性家庭角色的另一种形式的强调。它既不利于妇女自身的完善和成长,同时也容易造成家庭中的角色分裂,不利于家庭的平等和谐发展。另外,两种角色之间的选择同样会给女性带来紧张和冲突,这种选择造成的紧张和冲突可能会更强烈。因此,解决职业女性双重角色冲突问题的基点不应是放弃某一角色,而应是缓解紧张、缓解冲突。

二、缓解职业女性的双重角色冲突的方法思路。

归纳起来主要可集中为三点:

①家务劳动社会化。发展社会生产力,实现家务劳动社会化是缓解紧张和冲突的关键。在谈到这一问题时有代表特别指出,目前的三产发展思路并不是从如何减轻家务劳动出发,而是从经济效益出发。因此,对于缓解妇女的角色紧张的作用还不明显。

②增强女性角色素质。提高女性的角色素质是缓解角色冲突的主体条件。一方面要对青年女性进行超前性教育,使她们在承担双重角色之前就有一定的心理准备和一定的角色扮演技能。另一方面是提高已婚职业女性的工作能力、科学管理家务的能力,以及心理承受能力。

③调整丈夫的角色期待。要十分重视丈夫的态度对妻子的影响。如果丈夫对妻子的职业投入不理解,即使妻子扮演家庭角色再努力,她的压力和冲突也是无法避免的。所以调整角色期待不仅仅是提倡男女共同承担家务劳动的问题,更是丈夫对于妻子职业追求理解和支持的问题。

三、要特别关注性别角色社会化的问题。

当代职业妇女的双重角色冲突与传统的性别角色观念关系密切。这种冲突实际上也是传统性别角色观念与现代女性角色理想之间的冲突。而传统的性别角色观念至今还渗透在各种文化宣传教育之中，甚至渗透在儿童的性别角色社会化过程中。就拿我们昨天参观的那个幼儿园来说，几年前我的女儿也在那所幼儿园。有一天她给我念了一首在幼儿园学的儿歌：

大拇指是爸爸，爸爸开汽车，嘀、嘀、嘀，
食指是妈妈，妈妈洗衣服，嚓、嚓、嚓，
中指是哥哥，哥哥打篮球，嘭、嘭、嘭，
无名指是姐姐，姐姐学跳舞，哒、哒、哒，
我是小拇指，……

很显然，这是一首教孩子认识五个手指的儿歌，但同时也教给了孩子关于爸爸妈妈性别角色分工的观念。那所幼儿园的园长以前正是我女儿的班主任。我问她我女儿几年前学过的这首儿歌现在是否还在教唱，她说是还在教唱。我又问她是否意识到里面包含的传统性别角色观念，她吃惊地说从来没有想到过，并说以后一定要特别注意一下。事实上，这首儿歌是 60 年代的，可它依然作为 90 年代的儿童教材，而且如果没有人提醒，它还会是 21 世纪的儿童教材。

这仅仅是一个很普通和常见的小例子，但它已足以提示我们要缓解职业妇女的双重角色冲突，不能只限于学术研究本身，也不能只限于对成年妇女的现实关注，还应当积极参与到改变传统的性别角色社会化过程中去。

缓解角色冲突八点

中国上海社会科学院 邓伟志

我们第二组的学者们来自中国、印度尼西亚、日本和美国，我们的意见可归纳为八点，即缓解女性角色冲突的八点。

我们认为角色冲突是妇女就业面扩大的一种表现，是妇女就业层次提高的一种表现，也是男女从不平等向平等转化过程当中的一种阵痛。在工业社会中，我们强调的是一个人工作的角色，而忽视它的家庭角色。对女劳模的调查显示：女劳模随着工业的发展，她们投入家务劳动的时间，管理孩子的时间是越来越少。50年代、60年代还有少量时间，到现在已趋向于零。平时称赞女劳模，总是说他们工作中如何地加班加点，就没有想到加班加点的同时意味着她在家务劳动上的减班减点。当前妇女存在着这样的角色冲突，恰恰是妇女的地位和作用得到全面展示和充分发挥的一种表现，说明社会离不开妇女，家庭也离不开妇女，说明社会和家庭都在争夺这个“娘子军政委”。当前这样的角色冲突是对广大妇女的一个考验。中国有句俗语：“江河横溢，方显英雄本色”，那么今天这样一个角色冲突也能显示我们职业妇女的本色。我们大谈人生的价值，人的价值恰恰是要在冲突当中得到实现。假如说妇女生活得很单调，冲突也可能会少一点。假如没有这样一种冲突，我们人，不论是男人或女人，其生存质量都会逊色很多。

从世界范围看，发达国家的女性在社会中都有个冲突过程。怎样来缓解冲突，我们认为要有张有弛。

①社会多分摊一点女性的工作。这就是说要建立一个完善的社会服务体系。比方说，办幼儿园。我们中国还有一个特殊的国

情：不少夫妻分居两地，加剧了冲突。因此，我个人有个建议，能不能制定一项法律，如果不是双方愿意的情况下，让人家夫妻分居了三年五载的，要追究双方领导的法律责任。

②家务劳动的现代化。转变一下消费观念，要敢于往家里买高档的机器来代替手工劳动。

③丈夫多体贴一点。《中国妇女》一位编辑同志提出，丈夫应该媚妻，就是献媚于妻子，这也是有道理的。但是也要注意一点，在没有把妇女从锅台旁边解放出来的时候，不要又把丈夫推上了锅台。

④女性自身需要科学安排社会工作与家务劳动。由于一些女性不懂运筹学，安排上有些混乱，加剧了紧张。

⑤培养孩子的独立性。现在女性觉得生活、工作紧张，同过于溺爱自己的孩子有关。如果能够从孩子的奴隶变成孩子的指导教师的话，这种紧张程度将有所缓解。

⑥观念要再转变一点。我觉得当代女性脖子上套了许多精神枷锁，以致不能很好处理社会工作和家庭劳动之间的关系。女性之间相互理解很重要，比方说，婆婆与媳妇之间多理解一点，也会使矛盾得到缓解。

⑦角色调节的方法、模式要再多样一点。在这一点上，我们的舆论可以引导，但是具体的解决方法要由夫妻双方根据自己的需要选择。

⑧想办法增加经济收入。在解决妇女角色冲突问题上，应该是男女共同携起手来。

男女共同探求解决冲突的多种途径

中国杭州大学 陈子光

我们这个组有来自中国、日本、美国、印度和香港等国家和地区的代表近 30 人。我们的讨论围绕着如何解决职业妇女角色冲突的问题进行。代表们谈了产生冲突的种种原因和解决的方法。

首先是加强社会服务。这主要是为了把妇女从家庭劳动中解脱出来。从中国的现状来看，还是有许多妇女在从事繁重的家务工作。

第二点，要提供法律保障。保护妇女的权益，建立健全保护妇女权利的法律。像我们国家前年颁布了《妇女权益保障法》，但是真正实行起来有很多问题，所以我觉得法律要做到真正行之有效。

第三点，改变传统的观念。这个问题邓伟志老师和徐敏女士都已经提到过了，我这里强调一点，我们在改变传统观念时候，对小孩的教育，也就是他们的性别角色社会化问题要引起重视。比如，教科书的编写，来自香港的严女士也提到过，教科书编写中就有重男轻女的，再加之在家庭教育当中可能也有潜移默化的影响。要改变传统观念，教育部门以及家长应该努力。

第四点，调整职业角色期望。在妇女的生命周期中有阶段地进行角色互补和角色代偿。也就是说，在未婚阶段应该怎样奋斗；结了婚，新婚阶段如何奋斗；有了孩子，孩子大了又怎样奋斗。作为妇女应该有个合理的安排问题。

第五点，提高妇女的自身素质。妇女应当参政议政，参加到管理工作当中去。